

# 用心构筑完美的过程自动化

## Endress+Hauser 中国







我们的产品、解决方案和服务蕴含着专业知识与技能，  
在您的生产过程中起到举足轻重的作用。

# 我的支持 + 你的成功

所以您不断优化生产过程，最大程度地提高生产安全性、  
可靠性和生产效率，同时减少对环境的影响。



# Endress+Hauser—您的合作伙伴

Endress+Hauser 是过程和实验室测量技术、自动化解决方案和服务领域的全球领导者。我们帮助客户改进生产流程，实现工厂安全、可靠、高效、环保运营

无论身处世界的哪个角落，您的生活都离不开过程工业。打开清晨的水龙头，喝一杯新鲜的果汁，阅读一张报纸，或者服用一粒维生素，不知不觉间，过程工业已经融入我们日常生活的点点滴滴。Endress+Hauser 作为过程工业合作伙伴，为您提供安全、高效、环保的过程自动化与实验室自动化解决方案。

Endress+Hauser 集团创建于 1953 年，总部设在瑞士，业务涵盖过程及实验室自动化等领域，销售网络遍布全球。恩德斯豪斯(中国)自动化有限公司 (Endress+Hauser 中国) 创建于 1995 年，是瑞士 Endress+Hauser 集团在中国的全资子公司。

在过程自动化领域，Endress+Hauser 提供用于流量、物位、压力、温度测量，过程分析和数据管理的产品、服务和解决方案，帮助化工、食品与饮料、生命科学、能源与电力、原材料与冶金、石油与天然气以及水和污水等多个行业的客户提高经济效益，同时确保生产安全和环境友好。在实验室自动化领域，Endress+Hauser 通过旗下 Analytik Jena 品牌，为客户提供用于实验室分析和生命科学的仪器产品。此外，集团旗下的 SpectraSensors 品牌可提供基于激光技术的气体分析仪，Kaiser Optical Systems 可提供用于研究、分析工艺过程的拉曼仪表、分析仪和整包解决方案。



Endress+Hauser—您的合作伙伴

## **i** 企业相关数据

- 可靠的专业团队—15100多名员工遍布全球
- 坚持可持续发展的合作伙伴—践行社会与环境责任
- 着眼未来的远见卓识—年投资额持续超过1.93亿欧元
- 创新的研发能力—累计8600+项专利

数字化引发了整个行业的巨大变化，许多用户也称之为第四次工业革命或者工业4.0：继机械化、电气化和自动化之后，数字化互联也登上了历史舞台，并且也对某些用户造成了困扰。Endress+Hauser 所提供的新型数字化服务，展示了如何在不改造成现有工厂的前提下，轻松利用工业物联网的潜力。

作为为工业物联网 (IIoT) 提供测量仪表的专业供应商，Endress+Hauser 获得了欧洲云计算联盟 (EuroCloud) 授予的四星级认证。认证体系涵盖了基于云应用的数据收集的所有相关领域。Endress+Hauser 也是第一家通过云安全认证的工业企业。

# Endress+Hauser 中国

## 用心构筑完美的过程自动化

Endress+Hauser 的仪表产品组合能够利用不同的测量原理测量各类过程变量,因而能够为每项测量任务提供适合的解决方案。

现场仪表根据不同的应用场合,采用不同的测量原理,进行可靠、精确的测量,满足不同的测量要求。借助各类不同的现场测量和控制仪表、系统组件和可视化数据管理以及记录单元和软件,支持现场仪表无缝集成至不同的自动化系统,改善生产过程控制水平。

液体、浆料、固体颗粒和液化气物位测量常用于储罐、料仓和槽车。对于连续物位、界面、密度测量以及限位检测,有多种测量原理可供选择。Endress+Hauser 为您提供从测量点规划、调试到维护的全程服务。我们的流量产品可用于液体、气体和蒸汽流量测量。任何一种测量技术都不可能适用于所有行业,您可以从我们全面的产品系列中选择最合适的流量计,满足您的过程需要。我们的高性能设备可用于过程压力、压差、物位和流量测量。无论是液体、浆料和气体,都可以使用压力仪表进行测量。Endress+Hauser 提供液体分析中各类参数测量的完整产品系列。



Endress+Hauser 工程师在现场

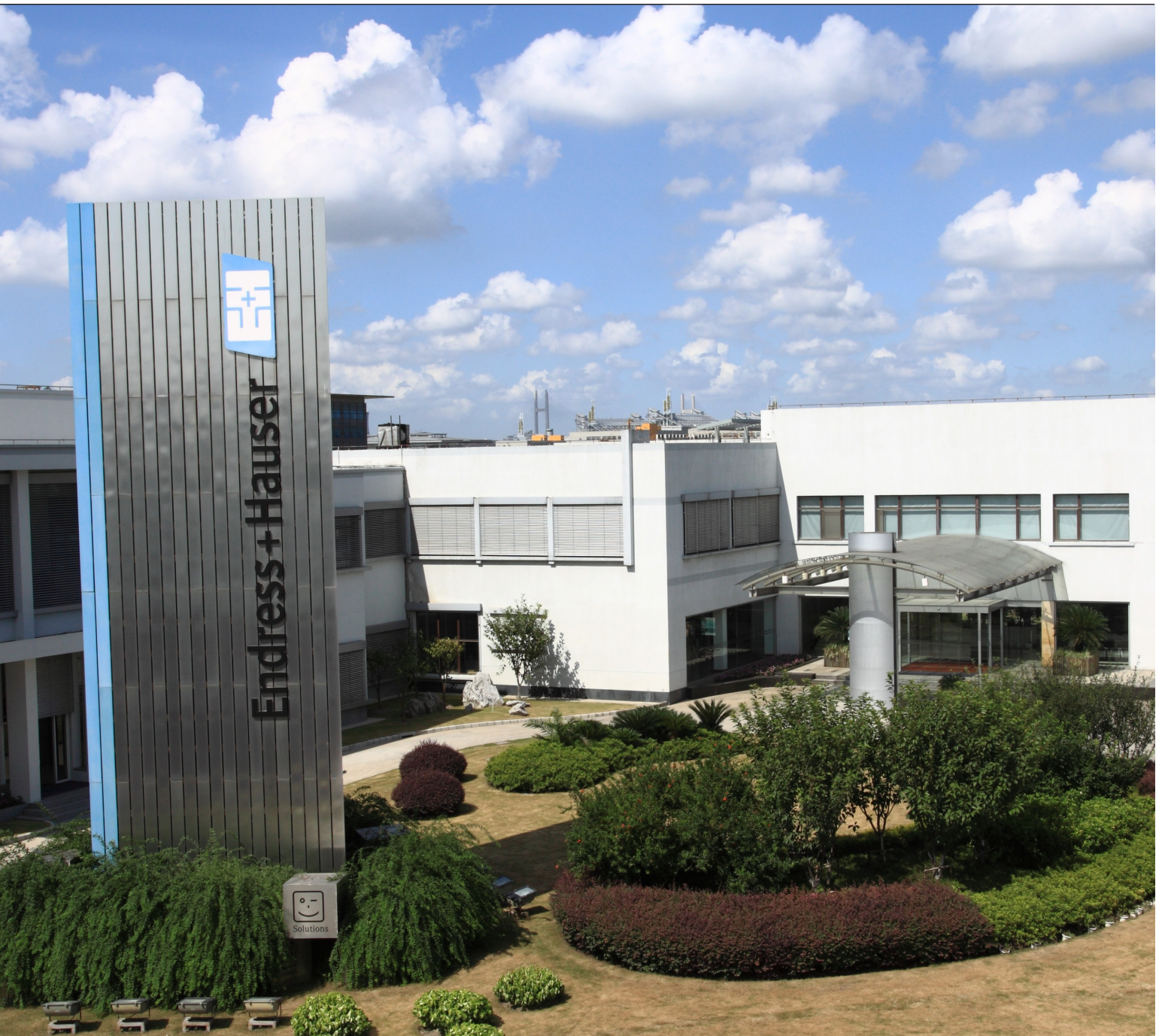
### **i** 我们的主要产品

- 物位仪表
- 流量仪表
- 压力仪表
- 液体分析仪表
- 温度仪表
- 系统产品
- 服务产品
- 解决方案

在气体分析领域, SpectraSensors 的气体分析仪和 Kaiser Optical Systems 的拉曼分析仪蕴含了先进的光学技术。我们为您提供各类一体化温度计、模块化温度计、温度套管、测量芯子、变送器和附件,这些产品广泛应用于过程工业测量的各个环节。Endress+Hauser 的系统产品和数据管理器对测量仪表供电,提供过压保护,显示和处理测量值,监测限位值,存档数据以防篡改。除了测量和系统技术,我们还提供相应的软件工具,用于仪表的配置、标定和监测。

人口老龄化、数字化等趋势带来的影响方方面面。这种影响波及我们的客户,也必将波及我们自身。一些发展态势看似毫不相干,但有可能对我们产生重大影响。市场波动影响经济发展。社会趋向个性、多元—人们更趋于个性化、多样化的生活。从政治的角度看,我们生活在多极世界里。这个世界,不再由某一种力量主导,而是受到多种变量的影响。





Endress+Hauser 中国 鸟瞰图

作为实验室和过程自动化领域内成功的家族企业, 我们的使命是帮助客户不断提升产品品质和生产效率。

专注于七个核心行业, 我们能够为客户量身定制现场仪表、解决方案和服务产品, 提供强有力的支持。我们拥有60余年的行业经验, 能够提供基于不同测量原理的广泛产品组合。

Endress+Hauser中国的客户包括国际型企业和中国知名企业。公司最主要的业务领域是化工领域, 其次是食品和饮料行业、石油和天然气行业, 以及水和污水处理行业。

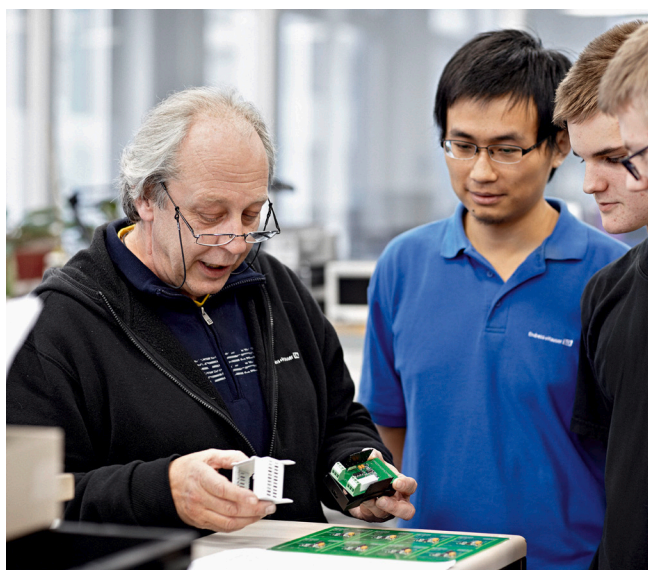
### **i** 我们专注的行业

- 化工
- 电力与能源
- 油气
- 生命科学
- 环境
- 采矿、矿物加工及冶金
- 食品



# Endress+Hauser 中国

服务伴您同行, 全方位服务致力于提升工厂性能, 帮助您实现目标



服务产品包含基础服务和延伸服务。远程技术支持服务能够帮助您缩短潜在停机时间, 快速恢复正常运行; 仪表启动及延保服务协助您顺利开车, 节省时间成本, 仪表延保让仪表管理更轻松; 现场经验丰富的服务工程师团队为您的工业测量仪表提供整套诊断和维修服务。

仪表调试服务对设备进行最优调试和设置, 为您缩短调试时间、降低成本、保障生产高效运行, 有利于降低运营风险, 实现更高水平的质量控制, 提升工厂效率。

针对您的应用, 我们为您量身定制完整的校准方案, 提供标准的操作流程数据库, 确保全球统一的专业服务, 并提供合规的校准证书。我们所有的实验室与现场设备, 均符合国家和国际标准。针对任何仪表, 我们都能为您量身定制满足 GMP/FDA 要求的校准服务。校准服务包括设备的调整、维修或替换。仪表校准服务保证最高仪表质量, 并尽可能地避免过程中断。



仪表预防性维护服务可提升过程稳定性, 让工厂安全、持续、经济地运行。

培训服务帮助您扩展、优化生产及维护知识。我们的讲师经验丰富, 运用多年积累的服务经验, 帮助您的员工学习如何正确操作仪表, 如何校准和预维护您的测量设备。培训服务扩展您的仪表及应用知识, 改进您的业务。

校准管理及优化服务能够有效管理校准成本, 实现更强大的工厂性能。仪表分级与维护分析能够快速、便捷地查找及访问设备信息, 主动管理现场设备, 平衡成本与收益。工程设计按需量身定制, 实现最佳工厂性能。项目管理 (仪表部分) 由认证工程师参与项目, 管理现场仪表。

# Endress+Hauser 中国生产中心

生产本地化, 满足本地市场需求, 快速、灵活地为全球用户提供个性化服务

公司的成功发展离不开生产中心的积极建设。为了更高效地服务本地客户, Endress+Hauser集团在中国设立了生产中心, 负责中国国内的产品生产。

在上海以西约100公里的苏州, Endress+Hauser建有多处生产中心。苏州生产中心主要生产客户订制的流量、物位、压力、温度和分析测量仪表。苏州生产中心的产品也销往亚太其他地区, 其零件亦购自中国, 并用于当地以及全球其他生产中心的生产制造。生产本地化有助于我们快速、灵活地为全球用户提供个性化服务。

恩德斯豪斯流量仪表技术(中国)有限公司成立于2002年11月, 配备了最先进的流量标定装置等各种生产设备, 能够提供最新的质量流量、涡街流量、超声波流量以及电磁流量测量系统, 是 Endress+Hauser Flowtec AG 的全资子公司。



恩德斯豪斯温度仪表(苏州)有限公司成立于2006年4月, 为中国市场提供最新的温度计、温度变送器、记录仪和系统组件, 是德国 Endress+Hauser Wetzler GmbH +Co. KG 的全资子公司。

恩德斯豪斯(苏州)自动化仪表有限公司成立于2005年, 以先进的生产设备和管理理念服务区域客户, 提供尖端的物位仪表和压力变送器产品, 是德国 Endress+Hauser GmbH +Co. KG 的全资子公司。

恩德斯豪斯分析仪器(苏州)有限公司成立于2005年5月, 专长于环境和工艺过程领域的分析和传感技术, 是德国 Endress+Hauser Conducta GmbH +Co. KG 的全资子公司。



Endress+Hauser 中国

---

上海市江川东路458号 200241  
电话：021-24039600 24039700  
传真：021-24039706  
热线：400 886 2580  
info.cn.sc@endress.com  
www.endress.com.cn



Endress+Hauser  
官方微信服务号



Endress+Hauser  
官方微信订阅号